

■ Black

148 mm



carefix[®]
Creating functional comfort

CarePocket[®] Premium



1



2



3

EN

Leg Bag Holder

Indication:

Medical device for retention of urine leg bag.

Features:

CarePocket[®] Premium provides a pocket for retention of a urine leg bag. It has a slit at the bottom for the valve of urine bags with bottom tap opening. The sleeve can contain urine leg bags of volumes up to 750 ml/24 oz. Suitable for use on both thigh and calf. With outer seam.

Precautions:

It is recommended to empty the urine bag when two-thirds full. If you have any questions regarding use and/or correct fitting, or if any unexpected discomfort or skin irritation occurs, please consult your healthcare professional.

Instruction for use:

1. Pull on the leg bag holder. Ensure that the two coloured lines are at the top.
2. Pull down the outer layer of the sleeve and place the leg bag in the pocket. Pull the tap through the hole at the bottom of the sleeve. Pull up the outer layer of the sleeve.
3. The CarePocket[®] Premium is in place.

Art. No. 5080



60°C/140°F



Composition:

77% Polyester, 23% Elastane.

Care Handling:

Best durability achieved by washing at 60°C/140°F in washing bag followed by gentle tumble-drying. Use of chlorine based bleach or chlorine based disinfection will decrease durability.

Please keep this instruction for further reference.

DA

Urinposefiksering

Anvendelse:

Medicinsk udstyr til fiksering af urinpose.

Egenskaber:

CarePocket[®] Premium har en lomme til fiksering af en urinpose på benet. I bunden af lommen er der en slidåbning, som ventilen på en pose med bundventil kan trækkes igennem. Urinposefikseringen kan rumme en urinpose på op til 750 ml. Kan anvendes både på lår og underben. Med udvendige sømme.

Forholdsregler:

Det anbefales at tømme urinposen, når den 2/3 fuld. Kontakt din læge eller sygeplejerske,

hvis du har spørgsmål om brug og/eller korrekt tilpasning, eller hvis der opstår uventet ubehag eller hudirritation ved brug.

Brugsvejledning:

1. Træk urinposefikseringen på benet med de to farvestreber øverst.
2. Bøj det yderste lag af produktet ned og placér urinposen i lommen. Træk urinposens ventil igennem hullet formeden. Træk det yderste lag op over urinposen.
3. CarePocket[®] Premium er på plads.

Materialer:

77% polyester, 23% elastan.

Vaskeanvisning:

Bedste holdbarhed opnås ved vask på 60°C i vaskepose samt tørretumbling ved lave temperaturer. Brug af klorbaseret blegemiddel eller desinfektionsmiddel vil reducere produktets holdbarhed.

Gem denne vejledning til senere brug.

SE

Benhållar

Indikation:

Medicinsk enhet för fastsättning av urinpåse.

210 mm



P3053-09-2020

Tytex Customer Service:
E-mail: customerservice@tytex.com
International: +45 9660 4200; +49 2262 762914
Americas: +1-855-569-6131



Tytex A/S has been certified according to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 13485
Made in Slovakia by: TYTEX A/S · Industrivej 21 · DK-7430 Ikast · www.tytex.com



TYTEX[®]



■ Black

148 mm



1



2



3

Egenskaper:

CarePocket® Premium är en ficka för fastsättning av urinpåse. Den har en öppning i botten för urinpåsens ventil med öppning för tömningskranen. Fodralet har plats för en urinpåse upp till 750 ml. Kan fästas både på låret och vaden. Med yttre sömmar.

Försiktighetsåtgärder:

Urinpåsen bör tömmas när den är till tvåtredjedelar full. Om du har några frågor angående användning och/eller korrekt fastsättning, eller om något oöväntat obehag eller hudirritation uppstår, kontakta din sjukvårdspersonal.

Bruksanvisning:

1. Dra i urinpåsens hållare. Se till att de två färgade linjerna är överst.
2. Dra ner fodralets yttre skikt och placera urinpåsen i fickan.
Dra filken genom hålet i fodralets botten
Dra upp fodralets yttre skikt.
3. The CarePocket® Premium är på plats.

Sammansättning:

77% polyester, 23% elastan.

Skötsel:

Tvätta vid 60°C i tvättpåse och torka försiktigt i torktumlare. Användning av klorbaserade bleknings- eller desinficeringsmedel försämrar skyddsmaskens hållbarhet och effektivitet.

Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

NO

Urinposefixering

Indikasjon:

Medisinsk utstyr for oppbevaring av urinbenpose.

Funksjoner:

CarePocket® har en lomme for oppbevaring av en urinbenpose. Den har en spalte i bunnen for ventilen på urinposer med bunnåpning. Holderen kan inneholde urinbenposer med volum på opptil 750 ml/24 oz. Passer til bruk på både lår og legg. Med yttre sømmer.

Forholdsregler:

Det anbefales å tømme urinposen når den er to-tredjedels full. Hvis du har spørsmål angående bruk og/eller riktig passform, eller hvis noe uventet ubehag eller hudirritasjon oppstår, kan du kontakte helsepersonell.

Bruksanvisning:

1. Trekk på deg benposeholderen Forsikre deg om at de to fargede linjene er oppe.
2. Dra ned det yttre laget av omslaget og plasser benposen i lommen.

- Dra pluggen gjennom hullet i bunnen av omslaget.
- Dra opp det yttre laget på omslaget.
- CarePocket® Premium er på plass.

Sammensetning:

77% polyamid, 23% elastan.

Stell:

Beste holdbarhet oppnås ved vasking på 60°C/140°F i vaskepose fulgt av forsiktig tørketromling. Bruk av klorbaserte bleke- eller desinfeksjonsmidler vil redusere produktets holdbarhet.

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

DE

Beinbeutel-Fixierung

Indikation:

Medizinisches Hilfsmittel zur Befestigung von Urin-Beinbeuteln.

Eigenschaften:

CarePocket® Premium bildet eine Tasche, die zur Befestigung eines Urin-Beinbeutels dient. An der Unterseite verfügt diese Tasche über einen Schlitz, durch die das Ablaufventil des Urinbeutels hindurch gezogen werden kann. Der Beinling eignet sich für Urin-Beinbeutel mit einem Fassungsvermögen von bis zu 750 ml/24 oz. Geeignet für die Verwendung am Ober- und am Unterschenkel. Ohne Außennähte.

Vorsichtsmaßnahmen:

Es empfiehlt sich, den Urinbeutel zu leeren, wenn er zu zwei Dritteln gefüllt ist. Sollten Sie Fragen zur Verwendung und/oder der korrekten Anpassung des Produktes haben oder unerwartetes Unbehagen oder Hautirritationen bemerken, wenden Sie sich bitte an Ihre medizinische Fachkraft.

Gebrauchsanweisung:

1. Ziehen Sie den Beinbeutelhalter über. Achten Sie darauf, dass die beiden farbigen Linien oben liegen.
2. Ziehen Sie die äußere Lage des Beinlings herunter und platzieren Sie den Beinbeutel in der Tasche, Führen Sie das Ventil durch das Loch, das sich an der Unterseite des Beinlings befindet. Stülpen Sie die äußere Lage des Beinlings nach oben.
3. Ihr CarePocket® Premium ist nun ordnungsgemäß angelegt.

Material:

77% Polyester, 23% Elasthan.

Pflegehinweise:

Für eine optimale Haltbarkeit empfiehlt es sich, den Beinling bei 60°C in einem

Wäschesack zu waschen und dann schonend im Wäschetrockner zu trocknen. Der Gebrauch von chlorbasierter Bleiche bzw. chlorbasierten Desinfektionsmitteln wird die Lebensdauer des Produktes beeinträchtigen.

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zur künftigen Verwendung gut auf.

PL

Pasek mocująco-ochronny

Wskazania:

Urządzenie medyczne przeznaczone do podtrzymania worka na mocz przy nodze.

Właściwości:

CarePocket® Premium stanowi kieszeń podtrzymującą worek na mocz przy nodze. U dołu kieszeni znajduje się rozcięcie na zawór worka na mocz z kranikiem dolnym. W rękawie zmieszczą się worki na mocz o pojemności maksymalnie 750 ml. Można stosować w okolicy uda lub łydki. Zastosowano szew zewnętrzny.

Środki ostrożności:

Zaleca się opróżnienie worka na mocz przy zapaleniu na poziomie dwóch trzecich pojemności. Pytania dotyczące obsługi, właściwego dopasowania, pojawiającego się dyskomfortu czy podrażnienia skóry należy kierować do lekarza.

Instrukcja obsługi:

1. Nałożyć opaskę do worka na mocz mocowanego na nodze. Dwie kolorowe linie umieścić na górze.
2. Pociągnąć w dół zewnętrzną warstwę opaski, Worek mocowany na nodze umieścić w kieszeni.
Przeciagnąć kranik przez otwór w dole opaski.
Pociągnąć zewnętrzną warstwę opaski w górę.
3. Urządzenie CarePocket® Premium zostało poprawnie zamocowane.

Skład:

77% poliester, 23% elastan.

Instrukcje dotyczące prania:

Najwyższa trwałość zachowana zostaje przy praniu w temp. 60°C z użyciem terekki do prania oraz suszeniu w suszarce. Zastosowanie wybielaczy na bazie chloru lub środków odkażających na bazie chloru zmniejszy wytrzymałość.

Należy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego użytku.



210 mm

